



**ДОГОВОР**  
**за възлагане на обществена поръчка с предмет**  
**ДОСТАВКА НА НОВИ ЛЕКИ АВТОМОБИЛИ**

№МТ- 221 / 2019г.

Днес, 26.09 2019г., в град Раднево, област Стара Загора, между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД** със седалище и адрес на управление град Раднево 6260, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, код по регистър БУЛСТАТ 833017552 и номер по ЗДДС BG 833017552, представлявано от **Андон Петров Андонов**, в качеството му на **Изпълнителен директор**, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

**Изпълнител и отговорник по отчета за изпълнението на договора по отношение на доставката от страна на Възложителя:** отдел „Инвестиции” към Управлението на дружеството.

**Изпълнители на договора по отношение на техническото обслужване от страна на Възложителя са неговите поделения:**

- рудник „Трояново – 1” – село Трояново.
- рудник „Трояново – север” – село Ковачево.
- рудник „Трояново – 3” – село Медникарово.

**Контрол по изпълнението, по отношение на доставката, от страна на Възложителя:** отдел „Механооборудване” към Управлението на дружеството.

**Контрол по изпълнението и отчета на договора, по отношение на техническото обслужване, от страна на Възложителя:** отдел „Механооборудване” към Управлението на дружеството.

И

**„НАР” ООД**, със седалище и адрес на управление град Хасково 6300, ул. „Таню Войвода” №11, ет.3, с адрес за кореспонденция град Хасково 6300, бул. „Съединение” №69, пощ. кутия 64, пощ. клон 4, код по регистър БУЛСТАТ 126634404 и ДДС номер BG 126634404, представлявано от **Музафер Хабиб Рамадан**, в качеството ѝ на **Управител**, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно **„Страните”**, а всеки от тях поотделно **„Страна”**);

на основание чл.183 от Закона за обществените поръчки („ЗОП”) във връзка с чл. 112 от ЗОП и Решение №МТ-04-2306/02.09.2019г. на Изпълнителния директор и Протокол №19



2019/30.08.2019г. на Съвета на директорите на «Мини Марица-изток» ЕАД за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Доставка нови леки автомобили с повишена проходимост, категория М1“ - реф. № 4/2019г.— публично състезание, УНП: 00265-2019-0046, се сключи този Договор за следното:

## **I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

### **Член 1. Предмет**

(1.1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка и техническо обслужване на 15 (петнадесет) броя нови леки автомобили с повишена проходимост, категория М1**, съгласно Техническата спецификация на Възложителя, (Приложение №1) и детайлно описани в Техническото и Ценово предложение на Изпълнителя (Приложения №2 и №3), неразделна част от Договора и в съответствие с изискванията на настоящия Договор. Предметът на настоящия Договор включва и задължение за Изпълнителя да регистрира автомобила в КАТ от името и за сметка на Възложителя.

(1.2) Видът, техническите данни и характеристиките на автомобилите, които следва да достави Изпълнителят са подробно посочени в Техническата спецификация на Възложителя - Приложения №1 и в Техническото предложение на Изпълнителя - Приложения №2, представляващи неразделна част от настоящия Договор.

(1.3) Изпълнителят се задължава да осигурява техническо обслужване на доставените автомобили по ал. (1.1) в рамките на гаранционния срок по алинея (4.7). Резервните части и/или консумативите, дейностите и условията на техническото обслужване са описани в Техническото предложение на Изпълнителя и следва да отговарят на Техническата спецификация на Възложителя.

## **II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

### **Член 2. Цена**

(2.1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на **304 412,55 лева без ДДС** (с думи: триста и четири хиляди и четиристотин и дванадесет лева и петдесет и пет стотинки без ДДС) и **365 295,06 лева с включен ДДС** (с думи: триста шестдесет и пет хиляди и двеста деветдесет и пет лева и шест стотинки с ДДС), съгласно Ценовото му предложение (Приложение №3), неразделна част от настоящия Договор.

(2.2) Цената по алинея 2.1 е образувана както следва:

(i) Цената за доставка на автомобилите, предмет на Договора и за регистрацията им КАТ е в размер на: **298 725,00 лева без ДДС** (с думи: двеста деветдесет и осем хиляди седемстотин двадесет и пет лева без ДДС) и **358 470,00 лева с включен ДДС** (с думи: триста петдесет и осем хиляди и четиристотин и седемдесет лева с ДДС).

(ii) Цената за техническо обслужване на автомобилите по време на гаранционния срок, предмет на Договора е в размер на: **5 687,55 лева без ДДС** (с думи: пет хиляди шестстотин осемдесет и седем лева и петдесет и пет стотинки без ДДС) и **6 825,06 лева с включен ДДС** (с думи: шест хиляди осемстотин двадесет и пет лева и шест стотинки с ДДС).

(iii) Цената за доставка на един брой автомобил, предмет на Договора и за регистрацията му КАТ е в размер на: **19 915,00 лева без ДДС** (с думи: деветнадесет хиляди деветстотин и петнадесет лева без ДДС) и **23 898,00 лева с включен ДДС** (с думи: двадесет и три хиляди осемстотин деветдесет и осем лева с ДДС).

(iv) Цената за техническо обслужване на един брой автомобил по време на гаранционния срок, предмет на Договора е в размер на: **379,17 лева без ДДС** (с думи: триста седемдесет и девет лева и седемнадесет стотинки без ДДС) и **455,00 лева с включен ДДС** (с думи: четири стотин петдесет и пет лева с ДДС).

(v) Цените на дейностите по техническо обслужване за 1 брой автомобил, в лева без ДДС, са съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя (Приложение №3), неразделна част от настоящия Договор.

Всички посочени цени могат да бъдат установени в Приложение №3 към Договора.

(2.3) Посочените цени са крайни и включват всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като не само: разходите за придобиване, съответно прехвърляне на правото на собственост върху автомобилите на Възложителя, за доставка на автомобилите, за транспортиране на автомобилите до мястото за доставка, за заплащане на продуктова такса (екотакса), всички разходи за изпълнение на дейностите по техническо обслужване в срока на гаранцията, включително разходи за труд, разходи по доставка и стойност на резервни части и/или консумативи, разходите за отстраняване от Изпълнителя на всички технически неизправности и повреди, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя, както и разходите, свързани с регистрацията на автомобилите в КАТ.

(2.4) Посочените в настоящия Договор цени са крайни и остават непроменени за срока на действието му.

### **Член 3. Начин на плащане**

(3.1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

Банка: Първа Инвестиционна Банка АД, Хасково;

IBAN: BG 56 FINV 9150 10UB 0215 85;

BIC: FINVBGSF;

Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 (три) дни считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. За да е валидно, писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

(3.2) Плащането на цената по алинея (2.1) от настоящия Договор се извършва, както следва:  
**Дължима от Възложителя сума относно доставка на автомобили:**

(3.2.1) Възложителят заплаща 100 % (сто процента) от цената по алинея (2.2) – (i) в срок от 30 (тридесет) календарни дни от надлежно извършване на доставката и предаване на автомобилите с Приемо-предавателни протоколи по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5), при условие че Изпълнителят е предоставил гаранция за изпълнение на Договора в размерите и при условията на член 10.

(3.2.2.) В случай че условията на поръчката изискват регистрация на автомобилите в КАТ, цената по алинея (2.2) – (i) в размер на **298 725,00 лева без ДДС** (с думи: двеста деветдесет и осем хиляди седемстотин двадесет и пет лева без ДДС) се заплаща в срок до 30 (тридесет) календарни дни след осъществяване на условията по предходната точка (3.2.1) и след подписване на протоколите за регистрация, посочени в алинея (5.10).

Плащането на цената по алинея (2.2) – (i) от настоящия Договор се извършва след доставката на автомобилите и подписване на протоколите за регистрация и само в случай, че доставката е пълна и комплектна и включва всички елементи на техническата спецификация (Приложение №1 на договора) и Техническото предложение на Изпълнителя (Приложение №2 на договора).

**Дължима от Възложителя сума относно техническо обслужване на автомобили:**

(3.2.3.) Възложителят заплаща дължимата сума за техническо обслужване по банков път в срок до 30 календарни дни след датата на извършване на съответното техническо обслужване на съответния автомобил, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол между страните за извършено техническо обслужване (за извършените дейности). Прилага се протокол от извършеното техническо обслужване.

посочени извършени дейности и опис на вложените консумативи и/или резервни части за съответния автомобил.

(3.3) За дата на плащането, се счита датата на заверяване на банковата сметка на Изпълнителя със съответната дължима сума.

### **III. СРОКОВЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ ПО ДОГОВОРА (ДОСТАВКА, РЕГИСТРАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ). УСЛОВИЯ И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.**

#### **Член 4. Срокове, условия и място на изпълнение**

(4.1) Настоящият Договор влиза в сила от подписването му. Сроктът на изпълнение на настоящия Договор е до 36 (тридесет и шест) месеца и изтича след изтичането на гаранционния срок на автомобилите, предмет на Договора, посочен в алинея (4.7) и удовлетворяването на всички претенции на Възложителя, свързани с гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(4.2) Страните се съгласяват, като Изпълнителят се задължава да извърши доставката на всички автомобили, предмет на договора, и да регистрира автомобилите в КАТ в срок до 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на подписването на Договора, като конкретната доставка на всички автомобили се извършва на основание заявка на Възложителя. Начин на изпълнение: еднократна доставка за цялото количество автомобили, по заявка на Възложителя.

(4.3) Изпълнителят се задължава да изпълни заявката - да извърши доставката на автомобилите в склада на Възложителя, включително и да регистрира автомобилите в КАТ от името и за сметка на Възложителя в срок до 30 (словом: тридесет) календарни дни, считани от датата на получаване на заявката. Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по e-mail, по факс, или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

(4.4) Възложителят е длъжен да изпрати заявката по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на доставката, предвиден в член 4, алинея (4.2).

(4.5) Срок на изпълнение на техническото обслужване – в рамките на гаранционния срок на автомобилите, считано от датата на предаване на автомобилите с протоколи за регистрация. Изпълнителят се задължава да извършва с предимство техническо обслужване на автомобилите на Възложителя по време на целия гаранционен срок (период), в срок не по-късно от 3 (три) работни дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя.

(4.6) Транспортът до оторизирания сервиз за техническото обслужване на автомобилите е за сметка на Възложителя.

(4.7) Гаранционният срок на автомобилите е 2 (две) години, без ограничение на пробега в рамките на гаранционния срок по години, считан от датата на предаване на автомобилите с протоколи за регистрация.

(4.8) Мястото на доставка на автомобилите е склад на Възложителя - „Мини Марица – изток“ ЕАД, град Раднево, ул. „Георги Димитров“ №13.

#### **Член 5. Условия на доставка**

(5.1) Изпълнителят се задължава да достави и предаде на Възложителя автомобилите, предмет на доставката, окомплектовани както следва:

- (i) оборудвани с обезопасителен триъгълник, аптечка, пожарогасител и светлоотразителна жилетка, съгласно Закона за движение по пътищата;
- (ii) окомплектовани, съгласно изискванията на производителя, с комплект ключове, резервна гума, комплект инструменти за смяна на гуми и др.;
- (iii) с извършен предпродажбен сервиз;

- (iv) заредени с всички необходими за експлоатацията му течности и материали, включително и пълен резервоар с гориво;
- (v) с всички необходими документи за регистрацията в КАТ, включително и документи за платени данъци, мита, еко такси и приемо-предавателни протоколи;
- (vi) сертификат за одобрен тип, гаранционна и сервизна книжка, паспорти и други документи от производителя, съдържащи технически данни и характеристики;
- (vii) с инструкция за експлоатация на български език, както и документация, съдържаща препоръки за правилна експлоатация;
- (viii) други документи и аксесоари, изискващи се съгласно условията на поръчката и офертата на Изпълнителя;

(5.2) При доставката на всеки автомобил, Изпълнителят предоставя на Възложителя надлежно оформени фактури – оригинал, подписани от Изпълнителя, за всеки от автомобилите, които следва да бъдат доставени, съдържащи основание – номер на договора, идентификационен номер, номер на двигателя, модел, марка и кубатура на автомобилите.

(5.3) Доставката и предаването/получаването на автомобилите се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранни приемо-предавателни протоколи за всеки автомобил („Приемо-предавателен протокол“) от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни Несъответствия, окомплектовката на доставката и представяне на документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) и съответствие на автомобилите с техническите характеристики, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя. Приемо-предавателните протоколи съдържа основанията за съставянето им (номер на договора), идентификационен номер на автомобилите, предмет на доставка. Проектът на Приемо-предавателен протокол се изготвя от Изпълнителя.

(5.4) Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от 2 (два) дни предварително за конкретните дати и час, на които ще се изпълнява доставката. При предаването на автомобилите, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да ги прегледа за Несъответствия, като същото не може да надвишава 1 (един) ден.

(5.5) При констатиране на явни Несъответствия, по смисъла на алинея (5.6) на доставените автомобили, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват констативен протокол, в който се описват констатираните Несъответствия, съобразно алинея (5.6). След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранни Приемо-предавателни протоколи за приемане на доставката.

(5.6) При „Несъответствия“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на автомобилите с Техническата спецификация на Възложителя и/или Техническото предложение на Изпълнителя и/или и с изискванията за окомплектовка на автомобила и документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2)) се прилага някой от следните варианти:

(i) Изпълнителят заменя автомобилите или частта с Несъответствия с такива притежаващи характеристиките в Техническата спецификация или по-високи, само в случай че последното не води до промяна на предмета на поръчката и цената по Договора, посочена в Ценовата оферта на Изпълнителя и Несъответствието е открито преди регистрацията на автомобилите в КАТ, в случаите при които се налага замяна на автомобил/и; или

(ii) Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред посочени в констативния протокол и/или съобразно гаранционните условия;

(5.7) В случай че Несъответствието на доставените автомобили е толкова съществено, че прилагането на някой от вариантите по алинея (5.6) ще доведе до промяна на предмета на поръчката, или в случай че Изпълнителят забави доставката на автомобилите или регистрацията им в КАТ или отстраняването на Несъответствията с повече от 15 (словом: петнадесет) дни, от предвидения срок за доставка в алинея (4.3) или за регистрацията в КАТ

посочен в алинея (5.10), съответно от срока, посочен в констативния протокол, Възложителят има право да прекрати Договора, както и право да получи неустойка в размер на цялата сума по гаранцията за изпълнение на Договора. Страните се споразумяват изрично, че прилагането на варианта по алинея (5.6), точка (i), а именно – замяна на несъответстващ автомобил с нов по отношение на автомобила с Несъответствия, може да бъде извършено само до подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или (5.5) и преди регистрация на автомобила в КАТ.

(5.8) Подписването на приемо-предавателни протоколи по алинея (5.3) или алинея (5.5) без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на „скрити Несъответствия“, които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на автомобилите или на Несъответствия, проявили се в рамките на гаранционния срок. Приемането на доставката на автомобилите с Приемо-предавателни протоколи няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия, които Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка, в съответствие с гаранционните условия.

(5.9) В случаите на Несъответствия, посочени в констативния протокол по алинея (5.5), Възложителят не дължи заплащане на цената на доставката преди отстраняването на несъответствията и изпълненията на останалите условия за плащане, предвидени в Договора.

(5.10) Изпълнителят се задължава да регистрира автомобилите в КАТ, в срок до 6 (словом: шест) дни, считано от датата на подписване на приемо-предавателни протоколи по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5). Възложителят получава окомплектованите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) автомобили, заедно със съответните документи, веднага след регистрацията им, което се отразява в протоколи за регистрация, подписани от Възложителя и Изпълнителя или упълномощени от тях лица, като плащането на цената по алинея (2.2) – (i) следва да бъде извършено в срок до 30 (тридесет) календарни дни след подписването на протоколите по настоящата алинея (5.10).

(5.11) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

#### **Член 6. Преминаване на собствеността и риска**

(6.1) Собствеността и риска от случайно повреждане или погиване върху автомобилите, предмет на доставка преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на приемането им, вписана в Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5).

(6.2) В случай че условията на поръчката изискват регистрация на автомобилите в КАТ, рискът от случайно повреждане или погиване на автомобилите, преминава върху Възложителя при предаването на владението върху тях на Възложителя и подписването на протокола за регистрация по алинея (5.10).

### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

#### **Член 7.**

(7.1) Изпълнителят се задължава да достави автомобилите, предмет на настоящия Договор, отговарящи на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектовани съгласно изискванията на настоящия Договор, придружени със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху тях на Възложителя.

(7.2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(7.3) Изпълнителят се задължава да подготви необходимите документи, за регистрация на автомобилите в КАТ, и да ги регистрира от името на Възложителя, при условията и сроковете, посочени в този Договор и изискващи се от компетентните органи.

Изпълнителят се задължава да регистрира в КАТ автомобилите не по-късно от 2 работни дни след получаване на пълномощното.

(7.4) Изпълнителят се задължава да предаде автомобилите на Възложителя след регистрацията им в КАТ /не по-късно от 2 работни дни, след получаване на пълномощното/, като в периода от подписване на приемо-предавателните протоколи по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5) до приемането им от Възложителя с протоколи за регистрация по алинея (5.10), се задължава да полага за автомобилите грижата на добър търговец.

(7.5) Изпълнителят се задължава да уведоми писмено Възложителя, че автомобилите са регистриран в КАТ и може да бъдат получени от Възложителя /включително свидетелство за регистрация част I и част II/. Уведомлението се изпраща до Възложителя най-късно в деня, следващ регистрацията на автомобилите в КАТ.

(7.6.) Изпълнителят се задължава да извършва техническо обслужване на автомобилите в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(7.7) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички Несъответствия на доставените автомобили, проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатиращи и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на Несъответствия, както и при извършване на техническото обслужване да влага само оригинални резервни части и консумативи.

(7.8) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(7.9) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му/им. Задължителни реквизити на договора за подизпълнение са: Дял на поръчката, изпълняван от подизпълнителите и описание на дейностите, които ще изпълняват подизпълнителите. В случаите на замяна на посочен в офертата подизпълнител или включване на нов, в срок до 3 дни Изпълнителят представя копие на договора с новия подизпълнител на Възложителя заедно с доказателства (документи), че са изпълнени условията по чл.66, ал.2, ал.14 и ал. 15 от ЗОП.

(7.10). Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

(7.11.) Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на договор за обществена поръчка се допуска при необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

- за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване от процедурата;
- новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява;

(7.12) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

(7.13) Изпълнителят се задължава да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток” ЕАД и условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя: <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>.

(7.14) Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС в ММИ ЕАД.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

### **Член 8.**

(8.1) Възложителят се задължава да заплати общата цена по алинея (2.1) от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(8.2) Възложителят се задължава да приеме доставката на автомобилите, предмет на договора по реда на алинея (5.3) ако отговаря на договорените изисквания, в срок до 3 (три) дни след писменото му уведомяване.

(8.3) Възложителят се задължава да издаде пълномощно за регистрация на автомобилите в КАТ и да го предаде на Изпълнителя в срок до 4 (четири) дни, считано от датата на приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) респ. протокола по алинея (5.5).

(8.4) Възложителят се задължава да получи регистрираните автомобили в срок до 1 (един) ден след писменото му уведомяване за извършената им регистрация в КАТ от Изпълнителя.

(8.5) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на автомобилите на посочения в алинея (4.8) от договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(8.6) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(8.7) Възложителят има право на рекламация за доставените по Договора автомобили, при условията посочени в настоящия Договор.

(8.8) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя замяната на несъответстващ с Техническите спецификации и/или дефектен автомобил/и само при условията на настоящия Договор и преди регистрацията му в КАТ, както и отстраняване на Несъответствия по реда и в сроковете, определени в настоящия Договор и в условията по гаранцията.

(8.9) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора, или да откаже да изплати частично или изцяло договорената цена.

(8.10) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители, или с нови подизпълнители при спазване изискванията на чл. 66, ал. 14 и ал. 15 от ЗОП.

(8.11) Възложителят е длъжен да следи и осигурява техническото обслужване на автомобилите в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(8.12) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

## **VI. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ И ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ.**

### **Член 9.**

#### **(9.1) Гаранционна отговорност**

(9.1.1) Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на доставените автомобили съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и стандарти.

(9.1.2) В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички повреди, и/или Несъответствия на автомобилите, съответно подменя дефектирани части и/или компоненти с нови оригинални, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

(9.1.3) Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да осигури преглед на автомобил/ите от свои квалифицирани представители в срок от 3 (три) работни дни, от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя. След преглед на автомобил/ите от квалифицирани представители на Изпълнителя се съставя констативен

протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

(9.1.4) Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда и/или Несъответствието в срок до 15 работни дни или по-кратък (ако е посочен в техническото предложение на Изпълнителя), считано от датата на констатирането им. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или Несъответствие в срок от 15 работни дни, Изпълнителят осигурява на Възложителя оборотен автомобил/и от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или Несъответствие, като гаранционният срок на автомобил/ите, в процес на поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

(9.1.5) Всички разходи, във връзка с отстраняване на гаранционни събития, включително транспортните, са за сметка на Изпълнителя.

#### (9.2) Техническо обслужване

(9.2.1) Изпълнителят се задължава да осигури на Възложителя техническо обслужване на автомобилите в гаранционния срок посочен в алинея (4.7), който започва да тече от датата на приемане на автомобилите и подписване на приемо-предавателен протокол за съответния автомобил. Изпълнителят се задължава да извършва с предимство техническо обслужване на автомобилите на Възложителя по време на целия гаранционен срок (период), в срок не по-късно от 3 (три) работни дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя. Техническото обслужване се осъществява в оторизиран сервиз на Изпълнителя по т.6.7 от Техническо предложение на Изпълнителя – копие от офертата - Приложение №2.

(9.2.2) По време на гаранционния срок Изпълнителят няма право да отказва приемането на автомобилите в оторизираните си сервизи за техническо обслужване и/или гаранционен ремонт.

### **VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.**

#### **Член 10. Видове гаранции, размер и форма на гаранциите**

##### (10.1) Видове и размер на гаранциите

(10.1.1) Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 5 (словом: пет) % от стойността на Договора по алинея (2.1) или сумата от **15 220,63 лева** (словом: петнадесет хиляди двеста и двадесет лева и шестдесет и три стотинки). **Три процента (3%)** от гаранцията за изпълнение в размер на **9 132,38 лева** (словом: девет хиляди сто тридесет и два лева и тридесет и осем стотинки) обезпечават изпълнението на договора по отношение на доставката на автомобилите и регистрацията им в КАТ. **Два процента (2%)** от гаранцията за изпълнение в размер на **6 088,25 лева** (словом: шест хиляди и осемдесет и осем лева и двадесет и пет стотинки) обезпечават гаранционната отговорност на Изпълнителя по време на действие на гаранционния срок и техническото обслужване на автомобилите.

(10.1.2) Изпълнителят представя документи за внесени гаранции за изпълнение на Договора към датата на сключването му.

##### (10.2) Форма на гаранциите

(10.2.1) Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните: (i) парична сума внесена по банковата сметка на Възложителя; (ii) банкова гаранция; или (iii) застраховка.

#### **Член 11. Изисквания по отношение на гаранциите**

(11.1) Когато гаранцията се представя във вид на **парична сума**, тя се внася по следната банкова сметка на Възложителя: BIC: CECBBSGF; IBAN: BG 25 CECB 9790 1019 1248 01; банка: ЦКБ АД, клон Стара Загора, или банкова сметка в евро: BIC: TTBBBG22; IBAN: BG

96 TTBB 9400 1527 4699 77; банка: Societe Generale Експресбанк. Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя;

(11.2) Когато Изпълнителят представя **банкова гаранция** за изпълнение на договора, се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема като покрива 100 % (*сто процента*) от стойността на гаранцията за изпълнението му. Гаранцията за изпълнение в размер на три процента (3%) по отношение на доставката на автомобилите и регистрацията им в КАТ е със срок на валидност, срокът на изпълнение на доставката и регистрацията, плюс 30 (тридесет) дни, считано от датата на сключване на договора. Гаранцията се освобождава в срок до 30 календарни дни след приключване на изпълнението на договора по отношение на доставката и при условие, че договора е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или прекратяван, и е изпълнен съгласно условията в договора. Гаранцията за изпълнение в размер на два процента (2%), която обезпечава гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и техническото обслужване на автомобилите следва да е със срок на валидност 30 дни след изтичане гаранционния срок на доставените автомобили. Гаранцията се освобождава в срок до 30 календарни дни след изтичане на гаранционния срок на доставените автомобили и при условие, че договора е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или прекратяван, и съгласно условията в договора.

(11.2.1) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(11.2.2) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(11.3). Застраховката, която обезпечава изпълнението на дейностите по Договора чрез покритие на отговорността на Изпълнителя е със срок на валидност, както следва:

- Застраховка по отношение обезпечаване изпълнението на доставката на автомобилите и регистрацията им в КАТ е със срок на валидност, срокът на изпълнение на доставката и регистрацията (12 месеца), плюс 30 (тридесет) дни, считано от датата на сключване на договора.

- Застраховка по отношение обезпечаване изпълнението на гаранционната отговорност на Изпълнителя по време на действие на гаранционния срок и техническото обслужване на автомобилите следва да е със срок на валидност 30 дни след изтичане гаранционния срок на доставените автомобили.

Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на Договора, и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

## **Член 12. Задържане и освобождаване на гаранциите**

(12.1). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора на етапи и при условия, както следва:

(12.1.1) частично освобождаване в размер на 3 % (три процента) от стойността на Договора в размер на 9 132,38 лева (словом: девет хиляди сто тридесет и два лева и тридесет и осем стотинки), в срок до 30 (*тридесет*) календарни дни след изтичане срока на изпълнение на договора по отношение на доставката на автомобилите и регистрацията им в КАТ по алинея (4.2) и при условие, че договорът е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или

прекръпяван, и е изпълнен съгласно условията в договора, включително при условие, че сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(12.1.2) окончателно освобождаване на остатъчната сума по гаранцията, в размер на 2% (два процента), обезпечаваща гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и техническото обслужване на автомобилите се извършва в срок до 30 календарни дни след изтичане на гаранционния срок на доставените автомобили и при условие, че договорът е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или прекръпяван, и е изпълнен съгласно условията в договора, включително при условие, че сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(12.2) Ако Изпълнителят е представил банкова гаранция за изпълнение на Договора, преди частичното ѝ освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по Договора размер на гаранцията след приспадане на сумата по алинея (12.1.1).

(12.3) Ако Изпълнителят е внесъл гаранцията за изпълнение на Договора по банков път, Възложителят освобождава съответната част от нея в срока и при условията на алинея (12.1).

(12.4.) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

(12.4.1.) когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на Изпълнителя, посочена в настоящия Договор;

(12.4.2.) когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице;

(12.4.3.) когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице или чрез изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

(12.5) Възложителят не дължи лихви, такси, комисионни или каквито и да било други плащания върху сумите по предоставените гаранции, независимо от формата, под която са предоставени.

(12.6) Гаранциите не се освобождават от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към задържане на гаранциите.

(12.7.) Възложителят има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение, при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия Договор от страна на Изпълнителя и/или при разваляне или прекръпяване на настоящия Договор по вина на Изпълнителя. В тези случаи, Възложителят има право да задържи от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на Изпълнителя за неизпълнението.

(12.8) Възложителят има право да задържа (усвоява) от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради непълно или частично изпълнение на задълженията на Изпълнителя или да задържи (усвои) пълния размер на гаранциите - при прекръпяване или разваляне на договора поради неизпълнение на Изпълнителя.

(12.9) В случай на задържане от Възложителя на суми от гаранциите, Изпълнителят е длъжен в срок до 5 (словом: пет) дни да допълни съответната гаранция до размера ѝ, уговорен в алинея (10.1), като внесе усвоената от Възложителя сума по сметка на Възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да застрахова отговорността си до размера в алинея (10.1).

## VIII. НЕУСТОЙКИ

(13.1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове по отношение на доставката на автомобилите, предмет на Договора, и за регистрацията им КАТ, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на 0,03% (процента) от сумата по алинея (2.1) за всеки просрочен ден, но не повече от 5 (пет) % (процента) от стойността по алинея (2.2), т. (i).

При забавено изпълнение на задължението за техническо обслужване на автомобил по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на 50 лв.(петдесет лева), за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) % (процента) от стойността по алинея (2.2), т. (ii).

(13.2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на 0,03% (процента) от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не по-повече от 5 (пет) % (процента) от размера на забавеното плащане. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

(13.3) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за техническо обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя, неустойка в размер на 10 (десет) % (процента) от цената на техническото обслужване по алинея (2.2), т. (ii).

(13.4) При пълно неизпълнение на задълженията за техническо обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя връщане на сумата за техническо обслужване по алинея (2.2), т. ii, заедно с неустойка в размер на 5 (пет) % (процента) от цената на техническото обслужване по алинея (2.2), т. (ii).

(13.5) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение, като Възложителят има право да усвои съответните суми по настоящия член от предоставените гаранции.

(13.6.) Възложителят има право да усвои сума, в размер на начислените неустойки по Договора, от гаранцията за изпълнение или да усвои същата сума от следващо дължимо по договора плащане към Изпълнителя.

## IX. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

**Член 14.** Изискванията и условията, предвидени в този раздел се прилагат в случаите, когато Изпълнителят е предвидил използването на подизпълнители.

(14.1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(14.2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(14.3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(14.4) Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.

(14.5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на Договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

(14.6) При изпълнението на договорите за обществени поръчки изпълнителите и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 на ЗОП.

## Член 15.

(15.1) При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- (i) приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- (ii) действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- (iii) при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

#### **Член 16.**

(16.1) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

(16.2) Разплащанията по ал. (16.1) се осъществяват въз основа на „искане за плащане“, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(16.3) Към искането по ал. (16.2) Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(16.4) Възложителят има право да откаже плащане по ал. (16.2), когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

### **Х. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

#### **Член 17.**

(17.1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

- (i) по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
- (ii) с изтичане на уговорения срок;
- (iii) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;

(iv) при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение, непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) продължила повече от 30 (тридесет) дни;

(17.2) Възложителят може да прекрати Договора едностранно, без предизвестие с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

(i) когато Изпълнителят забави изпълнението на задължение по настоящия Договор с повече от 30 (тридесет) дни.

(ii) при системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията на Възложителя за техническо обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти или при пълно неизпълнение на задълженията на Възложителя за техническо обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти;

(iii) използва подизпълнител, без да е декларирал това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на Възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия Договор;

(17.3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

(17.4.) Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7-седемдневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява

договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

(17.5) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

(17.6) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

(17.7.) При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

#### **Член 18. Изменение на договора**

(18.1) Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

18.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на параграф 2, т. 27 от ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от промяна.

18.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага промяната по договора.

18.1.1.2. Възложителят има право да откаже промяна на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

18.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

(18.2) Промяната на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

### **XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

#### **Член 19.**

(19.1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(19.2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(19.3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(19.4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(19.5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
  2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
  3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.
- (19.6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

## **XII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

### **Член 20.**

(20.1) Страните се съгласяват да третираят като конфиденциална следната информация, получена при и по повод изпълнението на Договора:

Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора (конфиденциална информация). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора.

(20.2) Някоя Страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на Договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

## **XIII. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ**

### **Член 21.**

(21.1) „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево е администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни. Личните данни, обработвани във връзка с участието в обществени поръчки и изпълнение на договори, се събират на законово основание съгласно Закона за обществените поръчки, Правилника по прилагането му, Закона за ДАНС, Правилника по прилагането му, Закона за счетоводството и др. Обработването на лични данни се извършва в съответствие със законовите изисквания.

(21.2) Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл.112 във връзка с чл. 58 от ЗОП, както и на основание чл.53 и чл.54 от ЗМИП.

(21.3) Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-Изток“ ЕАД.

(21.4) Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

(21.5) Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОРЗД.

(21.6) Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

(21.7) Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

#### **XIV. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

##### **Член 22.**

За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

##### **Член 23.**

(23.1) Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор са:

##### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Лице за контакт: Иван Николов - експерт търговия ДО, отдел „Инвестиции“.

Телефон: +359 41783305, вътр. 3006, +359 884550538;

Email: [ivan.nikolov@marica-iztok.com](mailto:ivan.nikolov@marica-iztok.com)

##### **ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Лице за контакт: Музафер Рамадан – управител на „НАР“ ООД.

Телефон: +359 38622565;

Факс: +359 38662151;

Email: [nar\\_bg@abv.bg](mailto:nar_bg@abv.bg)

(23.2) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(23.3) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(23.4) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адрес на управление за Възложителя и адрес на кореспонденция за Изпълнителя, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неуведомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 23 се считат за валидно изпратени и получени от другата Страна.

(23.5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

##### **Член 24.**

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

##### **Член 25.**

(25.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(25.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

(25.3) На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на

разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток“ ЕАД.

**Член 26.**

Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

**Член 27.**

При подписването на настоящия Договор се представиха документи, описани в протокол от 24.09.2019г.

**Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:**

Приложение № 1 – Техническа спецификация на Възложителя.

Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя – копие от офертата.

Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя – копие от офертата.

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение - копие.

Приложение № 5 – Списък на оторизираните сервиси за поддръжка на автомобилите, с посочен адрес и разстояние в километри до управление на „Мини Марица-изток“ ЕАД, ул. „Георги Димитров“ №13, град Раднево 6260 – съгласно т.6.7 от Техническо предложение на Изпълнителя.

Настоящият Договор се подписа в 2 (два) еднообразни екземпляра – един за Възложителя и един за Изпълнителя.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**АНДОН АНДОНОВ**

Изпълнителен директор

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**МУЗАФЕР РАМАДАН**

Управител

**Гергана Стоянова**

Главен счетоводител

**Емил Колев**

Ръководител отдел „Търговски“

**Леонид Ганозлиев**

Ръководител отдел „Инвестиции“

**Антон Драгов**

Ръководител отдел „Механооборудване“

**Илиян Петков**

Юриисконсулт-клон „Правна служба“

Изготвил:

**Красимира Георгиева**

Експерт търговия отдел „Търговски“



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С  
ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА НОВИ ЛЕКИ АВТОМОБИЛИ С ПОВИШЕНА  
ПРОХОДИМОСТ, КАТЕГОРИЯ M1”, РЕФ.№4/2019 г.**

**1. Пълно описание на предмета на поръчката :**

Доставка на нови леки автомобили с повишена проходимост, категория M1.

Предметът на настоящата поръчка включва и задължение за Изпълнителя да регистрира автомобилите в КАТ от името и за сметка на Възложителя както и да извършва техническо им обслужване в рамките на гаранционния им срок.

**2. Количество: 15 броя.**

**3. Срок на изпълнение на дейностите по договора (доставка и техническо обслужване), място на изпълнение:**

**3.1. Срок на изпълнение на всички дейности по договора – до \*36 месеца, считано от датата на подписване на договора.**

\*В случай, че участник предложи гаранционен срок на автомобилите по-голям от 2 години, общият срок за изпълнение на всички дейности по договора се увеличава.

**3.2. Срок на изпълнение на доставка на автомобили, включително и регистрация на автомобилите в КАТ – до 12 месеца, считано от датата на подписване на договора.**

**Начин на изпълнение:** по заявка на Възложителя, еднократна доставка за цялото количество автомобили.

**Срок на изпълнение на заявката за доставка на автомобилите в склада на Възложителя, включително регистрация в КАТ:** до 90 календарни дни, считано от датата на получаване ѝ от Изпълнителя.

Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по e-mail, по факс, или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

**3.3. Срок за извършване на техническо обслужване на доставените автомобили - в рамките на гаранционния срок на автомобилите, считано от датата на предаване на автомобилите с протоколи за регистрация.**

Изпълнителят се задължава да извършва с предимство техническо обслужване на автомобилите на Възложителя по време на целия гаранционен срок (период), в срок не по-късно от 3 (три) работни дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя.

Транспортът до оторизирания сервиз за техническото обслужване на автомобилите е за сметка на Възложителя.

**4. Предназначение или условия на работа:**

Автомобилите ще се използват при управлението на работния процес в „Мини Марица-изток“ ЕАД гр. Раднево.

Условия на работа на автомобилите: временни пътища изградени от чакъл, работа в глинести и въглищни почвени разновидности, неравен терен и силна запрашеност.

**5. Технически изисквания за извършване доставка на нови леки автомобили с повишена проходимост категория M1.**

- Технически характеристики
  - Двигател - бензинов, с обем от 1 600 до 1 800 см<sup>3</sup>, захранване - инжекцион;
  - Мощност - не по-малко от 60 kW;
  - Норма на емисиите - EURO 6
  - Комбиниран разход на гориво – не повече от 11 литра/100 км.
  - Скоростна кутия - механична, минимум 5-степенна;
  - Задвижване - 4 x 4, раздатъчна кутия с бързи и бавни предавки, с възможност за принудително блокиране на междуосевия диференциал;
  - Купе с 3 врати;
  - Брой места - минимум 3+1;
  - Обща дължина – не повече от 3 740 мм;
  - Клиренс /пътен просвет/ - не по-малко от 200 мм;
  - Лек автомобил категория M1.
- Оборудване:
  - Автомобилна газова уредба с бутилка – минимум 40 л. на пропан-бутан;
  - Ляво разположен волан със сервоусилване;
  - Централно заключване;
  - Системи за сигурност – триточкови предпазни колани за водача и пътниците, ABS, допълнителен трети стоп;
  - Климатик
  - Комплект инструменти, съгласно изискванията на производителя;
  - Пълноразмерно резервно колело.

**6. Изисквания към технология на изпълнението:**

- Място на доставка: DDP склад на Възложителя /Инкотермс 2010/ - „Мини Марица-изток“ ЕАД гр. Раднево;
- Изпълнителят се задължава да достави и предаде на Възложителя автомобилите, предмет на доставката, окомплектовани както следва:
  - Оборудвани с обезопасителен триъгълник, аптечка, пожарогасител и светоотразителна жилетка, съгласно Закона за движение по пътищата;
  - Окомплектовани, съгласно изискванията на производителя с комплект ключове, резервна гума, комплект инструменти за смяна на гуми и др.;
  - С извършен предпродажбен сервиз;
  - Заредени с всички необходими за експлоатацията им течности и материали, включително и пълен резервоар с гориво;
  - С всички необходими документи за регистрацията в КАТ, включително и документи за платени данъци, мита, еко такси и приемо-предавателни протоколи;
  - Сертификат за одобрен тип, гаранционна и сервизна книжка, паспорти и други документи от производителя, съдържащи технически данни и характеристики;
  - С инструкция за експлоатация на български език, както и документация, съдържаща препоръки за правилна експлоатация.
- Доставката и предаването/получаването на автомобилите се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранни приемо-предавателни протоколи /за всеки автомобил/ от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни несъответствия, окомплектовка на доставката и представяне на документите и съответствие на автомобилите с техническите характеристики, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя. Приемо-предавателните протоколи съдържат основанията за съставянето им (номер на договора), идентификационен номер на автомобилите, предмет на доставка. Проектът на Приемо-предавателен протокол се изготвя от Изпълнителя.

- Изпълнителят се задължава да предаде автомобилите на Възложителя след регистрацията им в КАТ /не по-късно от 2 работни дни, след получаване на пълномощното/, като в периода от подписване на приемо-предавателните протоколи, до приемането им от Възложителя с протоколи за регистрация, се задължава, да полага за автомобилите грижата на добър търговец.
- Изпълнителят се задължава да уведоми писмено Възложителя, че автомобилите са регистрирани в КАТ и може да бъдат получени от Възложителя /включително и свидетелството за регистрация част I и част II/. Уведомлението се изпраща до Възложителя най-късно в деня, следващ регистрацията на автомобилите в КАТ.
- Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по сключения договор, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора;
- Възложителят сключва задължителната застраховка „Гражданска отговорност“ за автомобилите по сключен и действащ договор със застраховател;
- Възложителят се задължава да издаде пълномощно за регистрация на автомобилите в КАТ и да го предаде на Изпълнителя, в срок до 4 (четири) дни, считано от датата на приемо-предавателните протоколи;
- Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от 2 (два) дни предварително за конкретните дати и час, на които ще се изпълни доставката. При предаването на автомобилите, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да ги прегледа за Несъответствия, като същото не може да надвишава 1 (един) ден;
- При констатиране на явни Несъответствия, с техническата спецификация на доставените автомобили, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателните протоколи. В тези случаи, Страните подписват констативни протоколи, в които се описват констатираните Несъответствия.
- След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранни Приемо-предавателни протоколи за приемане на доставката;
- При „Несъответствия“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на автомобилите с Техническата спецификация на Възложителя и/или Техническото предложение на Изпълнителя и/или и с изискванията за окомплектовка на автомобилите и документите се прилага някой от следните варианти:
  - o Изпълнителят заменя автомобилите или частта с Несъответствия, с такива притежаващи характеристиките в Техническата спецификация или по-високи, само в случай че последното не води до промяна на предмета на поръчката и цената по Договора, посочена в Ценовата оферта на Изпълнителя и Несъответствието е открито преди регистрацията на автомобилите в КАТ, в случаите при които се налага замяна на автомобил/и; или
  - o Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред посочени в констативния протокол и/или съобразно гаранционните условия;
- Подписването на приемо-предавателни протоколи без забележки, има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на "скрити Несъответствия", които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на автомобилите или на Несъответствия, проявили се в рамките на гаранционния срок. Приемането на доставката на автомобилите с приемо-предавателните протоколи, няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия, които Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка, в съответствие с гаранционните условия.

#### 7. Документи за доказване на съответствието:

В предложението за изпълнение на поръчката /техническата оферта/ да се представят един или няколко от следните документи:

- Брошура/каталог/проспект на производителя, придружен/а с превод на български език. В представеният документ/и следва да се съдържа информация за техническите параметри на оферираните автомобили.

#### 8. Изисквания относно гаранционния срок:

- Гаранционният срок на автомобилите да е не по-малък от 2 /две/ години, без ограничение на пробег в рамките на гаранционния срок по години, считан от датата на предаване на автомобилите с протоколи за регистрация.
- Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на доставените автомобили, съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и стандарти;
- В рамките на гаранционния срок, Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички повреди или несъответствия на автомобилите, съответно подменя дефектирали части и/или компоненти с нови оригинални такива;
- Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да осигури преглед на автомобил/ите от свои квалифицирани представители в срок от 3 работни дни, от получаване на съобщението за рекламация на Възложителя. След преглед на автомобил/ите от квалифицирани представители на Изпълнителя се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра;

#### 9. Техническо обслужване:

9.1. В рамките на гаранционния срок на автомобилите Изпълнителят се задължава да осигурява техническо им обслужване за минимум 20 000 километра пробег, считано от датата на предаване на автомобилите с протоколи за регистрация, съгласно предписанията на завода-производител на машината и изискванията на Възложителя относно специфичните експлоатационни условия на работа, посочени по точка 4 на Техническата спецификация.

9.2. По време на гаранционния срок Изпълнителят няма право да отказва техническо обслужване и/или гаранционен ремонт.

9.3. В цената на техническото обслужване трябва да са включени всички разходи за изпълнение на дейностите, включително разходи за труд, разходи по доставка и стойност на резервни части и/или консумативи, като Възложителят не дължи заплащането на каквито и да е други разходи, направени от Изпълнителя.

9.4. Изпълнителят извършва техническо обслужване на автомобилите в рамките на гаранционния срок, по предложен от него план, включващ периодичност/интервал в километри и описание/обхват на дейностите по техническото обслужване.

9.5 Техническото обслужване включва: всички дейности по време на гаранционния срок, осигуряващи безопасна и надеждна експлоатация на автомобилите, съгласно изискванията на завода-производител и съобразени със специфичните експлоатационни условия в „Мини Марица-изток“ ЕАД. Към тези разходи да бъдат включени труд, резервни части и консумативи, като всички са за сметка на Изпълнителя.

9.6. Възложителят писмено уведомява Изпълнителя за необходимостта от техническо обслужване на автомобила съобразно приложения план по точка 9.4.

9.7. При изпълнение на дейностите Изпълнителят е длъжен да влага само нови и неупотребявани резервни части и консумативи (масла, всички видове филтри и др.), съответстващи на изискуемите от производителя на машините.

9.8. Изпълнителят е длъжен да осигури оторизиран сервиз за техническо обслужване на автомобилите на не повече от 80 (осемдесет) километра от „Мини Марица-изток“ ЕАД – Управление гр. Раднево, ул. Георги Димитров 13.

9.9. Транспортът до оторизирания сервиз за техническото обслужване е за сметка на Възложителя.

**10. Срок за отстраняване на констатиранни повреди и/или несъответствия:**

Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда и/или несъответствието в срок от 15 работни дни или по-кратък, считано от датата на подписване на двустранен протокол.

При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или несъответствие в срок от 15 работни дни, Изпълнителят осигурява на Възложителя оборотен автомобил/и от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или несъответствие, като гаранционният срок на автомобил/ите, в процес на поправяне, се удължава със срока, през който е траело отстраняването на повредата.

Всички разходи, във връзка с отстраняване на гаранционни събития, включително транспортните, са за сметка на Изпълнителя.

**11. Качество на изпълнението:**

Изделията, доставени по договора да са нови и неупотребявани и да нямат явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработка при нормална употреба.

**12. Изисквания към документацията съпращаваща изпълнението на поръчката:**

Инструкция за експлоатация на автомобилите и сервизните книжки да са преведени на български език.

Предоставен достъп до on-line каталог за оригинални резервни части.

Да се предоставят всички необходими документи за регистрация на автомобилите в сектор „Пътна полиция“ и документи за платена екотакса.

При доставката на автомобилите, Изпълнителят предоставя на Възложителя надлежно оформени фактури – оригинал, подписани от Изпълнителя, за всеки от автомобилите, които следва да бъдат доставени, съдържащи основание – номер на договора, идентификационен номер, номер на двигателя, модел, марка и кубатура на автомобилите.

**13. Инструкции, правилници, наредби и други нормативни документи, които участникът следва да спазва при изпълнение на дейностите:**

- Закон за здравословни и безопасни условия на труд;
- Закон за обществените поръчки;
- Закон за движение по пътищата;
- Други приложими, действащи в Република България нормативни документи;

**ИЗГОТВИЛИ:**

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Емил Любенов

Инженер механик отдел „Механооборудване“

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Динко Ангелов

Р-л звено „Технологична механизация“

**СЪГЛАСУВАЛ:**

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Антон Драгов

Р – л отдел „Механооборудване“

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С  
ПРЕДМЕТ: „Доставка нови леки автомобили с повишена проходимост, категория  
M1“ - реф. № 4/2019г.**

**ДО:**

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД  
ГРАД РАДНЕВО 6260  
ул. „Георги Димитров“ №13**

**ОТ:**

**НАР ООД – гр. Хасково**



**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение предмета на поръчката: Доставка нови леки автомобили с повишена проходимост, категория M1.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от възложителя.

**Предложените от нас условия са както следва:**

**1. Срок на изпълнение на дейностите по договора (доставка и техническо обслужване), място на изпълнение:**

**1.1.1. Срок на изпълнение на всички дейности по договора – до \*36 месеца, считано от датата на подписване на договора.**

**\*В случай, че сме предложили гаранционен срок на автомобилите по-голям от 2 години, общият срок за изпълнение на всички дейности по договора се увеличава.**

**1.1.1. Срок на изпълнение на доставка на автомобили, включително и регистрация на автомобилите в КАТ – до 12 месеца, считано от датата на подписване на договора.**

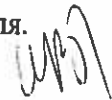
**Начин на изпълнение:** по заявка на Възложителя, еднократна доставка за цялото количество автомобили.

**Срок на изпълнение на заявката за доставка на автомобилите в склада на Възложителя, включително регистрация в КАТ: до 30/тридесет/ календарни дни, считано от датата на получаване ѝ от Изпълнителя.**

**Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по e-mail, по факс, или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.**

**1.1.2. Срок за извършване на техническо обслужване на доставените автомобили - в рамките на гаранционния срок на автомобилите, считано от датата на предаване на автомобилите с протоколи за регистрация.**

**Задължаваме се да извършваме с предимство техническо обслужване на автомобилите на Възложителя по време на целия гаранционен срок (период), в срок не по-късно от 3 (три) работни дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя.**



Транспортът до оторизирания сервиз за техническото обслужване на автомобилите е за сметка на Възложителя.

1.1.3. Място на доставка на автомобилите: DDP склад на Възложителя /Инкотермс 2010/ - „Мини Марица –изток” ЕАД, град Раднево.


2. По настоящата процедура предлагаме да Ви доставим нови леки автомобили с повишена проходимост, категория М1, както следва:

Марка: ЛАДА 4x4 ; Модел: УРБАН MU2121

Количество: 15 броя;

Производител: ПАО“АВТОВАЗ“; Страна на произход: Русия;

Задание на Възложителя	Предложение на участника
<b>Технически изисквания към автомобилите:</b>	<b>Технически характеристики/параметри на предлаганите автомобили:</b>
Двигател - бензинов, с обем от 1 600 до 1 800 см <sup>3</sup> , захранване - инжекцион;	Двигател - БЕНЗИНОВ, с обем 1690 см <sup>3</sup> , захранване - ИНЖЕКЦИОН;
Мощност - не по-малко от 60 kW;	Мощност - 61 kW;
Норма на емисиите - EURO 6	Норма на емисиите – EURO 6
Комбиниран разход на гориво – не повече от 11 литра/100 км.	Комбиниран разход на гориво – 10 литра/100 км.
Скоростна кутия - механична, минимум 5-степенна;	Скоростна кутия –МЕХАНИЧНА, 5-степенна;
Задвижване - 4 x 4, раздатъчна кутия с бързи и бавни предавки, с възможност за принудително блокиране на междусевия диференциал;	Задвижване – 4 x 4, раздатъчна кутия с бързи и бавни предавки, с възможност за принудително блокиране на междусевия диференциал;
Купе с 3 врати;	Купе с 3 врати;
Брой места - минимум 3+1;	Брой места – 3+1;
Обща дължина – не повече от 3 740 мм;	Обща дължина – 3640 мм;
Клиренс /пътен просвет/ - не по-малко от 200 мм;	Клиренс /пътен просвет/ - 200 мм;
Лек автомобил категория М1.	Лек автомобил категория М1
<b>Изисквания на Възложителя към оборудването на автомобила</b>	<b>Предлагано оборудване на автомобила</b>
Автомобилна газова уредба с бутилка – минимум 40л. на пропан-бутан;	Автомобилна газова уредба с бутилка – минимум 40л. на пропан-бутан
Ляво разположен волан със сервоусилване;	Ляво разположен волан със сервоусилване
Централно заключване;	Централно заключване
Системи за сигурност – триточкови предпазни колани за водача и пътниците, ABS, допълнителен трети стоп;	Системи за сигурност – триточкови предпазни колани за водача и пътниците, ABS, ел.стъкла,подгръване на предни седалки ,допълнителен трети стоп
Климатик	Климатик
Комплект инструменти, съгласно изискванията на производителя;	Комплект инструменти, съгласно изискванията на производителя
Пълноразмерно резервно колело.	Пълноразмерно резервно колело



Предлаганите автомобили, предмет на настоящата поръчка, са нови и неупотребявани и нямат явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработка при нормална употреба.

За доказване на съответствието на предлаганите автомобили прилагаме към техническото ни предложение следните документи: *СОС сертификат* на производителя на автомобилите, придружен/а с превод на български език, в който се съдържа информация за техническите параметри на предлаганите автомобили.

### 3. Технология на изпълнението:

Задължаваме се да доставим и предадем на Възложителя автомобилите, предмет на доставката, окомплектовани както следва:

- Оборудвани с обезопасителен триъгълник, аптечка, пожарогасител и светлоотразителна жилетка, съгласно Закона за движение по пътищата;
- Окомплектовани, съгласно изискванията на производителя с комплект ключове, резервна гума, комплект инструменти за смяна на гуми и др.;
- С извършен предпродажбен сервиз;
- Заредени с всички необходими за експлоатацията му течности и материали, включително и пълен резервоар с гориво;
- С всички необходими документи за регистрацията в КАТ, включително и документи за платени данъци, мита, еко такси и приемо-предавателни протоколи;
- Европейски сертификат за съответствие, гаранционна - сервизна книжка.
- Инструкция за експлоатация на български език, както и документация, съдържаща препоръки за правилна експлоатация.

### 4. Гаранционен срок, срок за отстраняване на дефекти, появили се по време на експлоатация, срок за явяване при рекламация, и др.:

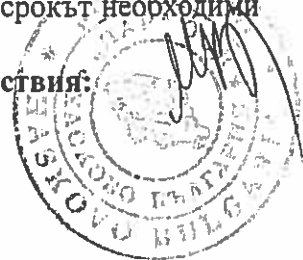

Предлагаме гаранционен срок на автомобилите, както следва: 2/две/ години , без ограничение на пробега в рамките на гаранционния срок по години, считан от датата на предаването на автомобилите с протоколи за регистрация;


Гарантираме пълната функционална годност на доставените автомобили съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и стандарти;

В рамките на гаранционния срок ще отстраняваме със свои сили и средства всички повреди или несъответствия на автомобилите, съответно ще подменяме дефектирали части и/или компоненти с нови оригинални такива;

Приемаме рекламационното съобщение на Възложителя да може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Задължаваме се да осигурим преглед на автомобил/ите от свои квалифицирани представители в срок от 3 работни дни, от получаване на съобщението за рекламация на Възложителя. След преглед на автомобил/ите от квалифицирани наши представители ще се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра;

**Срок за отстраняване на констатирани повреди и/или несъответствия:**



  
Задължаваме се да отстраним настъпила повреда и/или несъответствието в срок от 15 работни дни или по-кратък, считано от датата на подписване на двустранен протокол. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или несъответствие в срок от 15 работни дни, ще осигурим на Възложителя оборотен автомобил/и от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или несъответствие, като гаранционният срок на автомобил/ите, в процес на поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

Всички разходи, във връзка с отстраняване на гаранционни събития са за сметка на Изпълнителя.

**5. Запознати сме и приемаме следните изисквания и условия във връзка с технологията на изпълнение на настоящата поръчка:**

Доставката и предаването/получаването на автомобилите се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранни приемо-предавателни протоколи /за всеки автомобил/ от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни несъответствия, окомплектовката на доставката и представяне на документите и съответствие на автомобилите с техническите характеристики, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя. Приемо-предавателните протоколи съдържат основанията за съставянето им (номер на договора), идентификационен номер на автомобилите, предмет на доставка. Проектът на Приемо-предавателен протокол ще се изготви от Изпълнителя.

Ако бъдем избрани за Доставчик на автомобилите се задължаваме да предадем автомобилите на Възложителя след регистрацията им в КАТ /не по-късно от 2 работни дни, след получаване на пълномощното/, като в периода от подписване на приемо-предавателните протоколи до приемането им от Възложителя с протоколи за регистрация, се задължава да полага за автомобилите грижата на добър търговец.

Изпълнителят се задължава да уведоми писмено Възложителя, че автомобилите са регистрирани в КАТ и може да бъдат получени от Възложителя /включително и свидетелство за регистрация част I и част II/. Уведомлението се изпраща до Възложителя най-късно в деня, следващ регистрацията на автомобилите в КАТ.

Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по сключения договор, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора;

Възложителят сключва задължителната застраховка „Гражданска отговорност“ за автомобилите по сключен и действащ договор със застраховател;

Възложителят се задължава да издаде пълномощно за регистрация на автомобилите в КАТ и да го предаде на Изпълнителя в срок до 4 (четири) дни, считано от датата на приемо-предавателните протоколи;

Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от 2 (два) дни предварително за конкретните дати и час, на които ще се изпълни доставката. При предаването на автомобилите, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да ги прегледа за Несъответствия, като същото не може да надвишава 1 (един) ден;

При констатиране на явни Несъответствия, с техническата спецификация на доставените автомобили, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателните протоколи. В тези случаи, Страните подписват констативни протоколи, в които се описват констатираните Несъответствия. След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранни Приемо-предавателни протоколи за приемане на доставката;



При „Несъответствия“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на автомобилите с Техническата спецификация на Възложителя и/или Техническото предложение на Изпълнителя и/или и с изискванията за окомплектовка на автомобилите и документите) се прилага някой от следните варианти:

- Изпълнителят заменя автомобил/ите или частта с Несъответствия с такива притежаващи характеристиките в Техническата спецификация или по-високи, само в случай че последното не води до промяна на предмета на поръчката и цената по Договора, посочена в Ценовата оферта на Изпълнителя и Несъответствието е открито преди регистрацията на автомобилите в КАТ, в случаите при които се налага замяна на автомобил/и; или
- Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред посочени в констативния протокол и/или съобразно гаранционните условия;

Подписването на приемо-предавателни протокол без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на "скрити Несъответствия", които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на автомобилите или на Несъответствия, проявили се в рамките на гаранционния срок. Приемането на доставката на автомобилите с Приемо-предавателни протоколи няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия, които Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка, в съответствие с гаранционните условия.

#### **6. Техническо обслужване:**

6.1. В рамките на гаранционния срок на автомобилите се задължаваме да осигурим техническото им обслужване за 20 000/двадесет хиляди/ километра пробег , считано от датата на предаване на автомобилите с протоколи за регистрация, съгласно предписанията на завода-производител на машината и изискванията на Възложителя относно специфичните експлоатационни условия на работа, посочени по точка 4 на техническата спецификация.

6.2. По време на гаранционния срок няма да отказваме техническо обслужване и/или гаранционен ремонт.

6.3. Ще извършваме техническото обслужване на автомобилите в рамките на гаранционния срок, по предложен план, включващ периодичност/интервали в километри и описание/обхват на дейностите по техническото обслужване, както следва:

№	Описание Периодичност/интервали в километри	Описание/обхват на дейностите по техническо обслужване за 1 брой автомобил
1	2500-3000 км.	<b><u>Техническо обслужване №1:</u></b> 1.Проверява се херметичността на уплътненията на възлите и агрегатите,херметичността на охладителната и спирачната системи,състоянието на маркучите и тръбичките. 2.Затяга се закрепването на капаците на разпределителния вал. 3.Проверява се състоянието и ако е необходимо,се регулира обтягането на ремъците за задвижване на генератора и

		<p>газоразпределителния механизъм(веригата).</p> <p>4.Проверят се и ако е необходимо,се затяга закрепването на агрегатите,възлите и детайлите на шасито и двигателя.</p> <p>5.Сменят се маслото в картера на двигателя и масления филтър.</p> <p>6.Проверява се маслото на маслото в скоростната кутия,редукторите и разпределителната кутия.</p> <p>7.Проверява се и ако е необходимо,се регулира ръчната спирачки.</p>
2	10 000 км.	<p><b>Техническо обслужване № 2:</b></p> <p>1.Проверява се херметичността на охладителната,хранителната и спирачната системи,състоянието на маркучите и тръбичките.</p> <p>2.Проверява се нивото на и ако е необходимо,в компенсационното казанче и в резервоарчето на спирачната система се долива охлаждаща и спирачна течност.</p> <p>3.Проверява се състоянието и ако е необходимо,се регулира обтягането на ремъците за задвижване на генератора и газоразпределителния механизъм.</p> <p>4.Проверяват се и ако е необходимо,се регулират бравите на вратите.</p> <p>5.Проверява се работата на системата за осветление и светлинната сигнализация.</p> <p>6.Проверява се състоянието на челюстите на предните спирачки.</p> <p>7.Проверява се състоянието на елементите на предното и задно окачване,на гумените и гумено-металните шарнири,втулките и възглавниците;</p> <p>състоянието на кормилните щанги и на техните предпазни капачки,на предпазните калъфи на кормилния механизъм,задвижването на колелата,сферичните палци и шарнира на щангата за превключване на предавките.</p> <p>8.Сменят се маслото в картера на двигателя,маслен и въздушен филтър.</p> <p>9.Проверява се нивото на маслото в скоростната кутия,редукторите и разпределителната кутия.</p> <p>10.Проверява се празния ход на вилките.</p>
3	20 000-20 500 км.	<p><b>Техническо обслужване № 3:</b></p> <p>1.Проверява се херметичността на уплътненията на възлите и</p>

2





	<p>агрегатите, херметичността на охладителната, хранителната и спирачната системи, състоянието на маркучите и тръбичките.</p> <p>2. Проверява се нивото и ако е необходимо, компенсационното казанче се долива охлаждаща течност.</p> <p>3. Проверява се състоянието и ако е необходимо, се регулира обтягането на ремъците за задвижване на генератора и газоразпределителния механизъм.</p> <p>4. Сменят се филтриращия елемент на въздушния филтър и филтъра за фино почистване на горивото.</p> <p>5. Проверява се състоянието на челостите на предните и задни спирачки.</p> <p>6. Смазват се триещите участъци на ограничителя на отварянето на вратите.</p> <p>7. Проверява се състоянието на елементите на предното и задно окачване, на гумените и гумено-металните шарнири, втулките и възглавниците;</p> <p>състоянието на кормилните шанги и на техните предпазни капачки, на предпазните калъфи на кормилния механизъм, задвижването на колелата, сферичните палци и шарнира на шангата за превключване на предавките.</p> <p>8. Сменят се маслото в картера на двигателя, маслен, въздушен и горивен филтър.</p> <p>9. Проверява се нивото на маслото в преводната кутия.</p> <p>10. Проверява се и ако е необходимо, се регулира ръчната спирачка.</p>
--	---

Предлаганото техническо обслужване е валидно за всеки от предлаганите 15 броя автомобили.

6.4. Техническото обслужване включва: всички дейности по време на гаранционния срок, осигуряващи безопасна и надеждна експлоатация на автомобилите, съгласно изискванията на завода производител и съобразени със специфичните експлоатационни условия в „Мини Марица-изток“ ЕАД.

6.5. Приемаме условието: Възложителят писмено уведомява Изпълнителя за необходимостта от техническо обслужване на автомобила съобразно предложения от нас план по точка 6.3 от настоящото Предложение за изпълнение на поръчката.

6.6. При изпълнение на дейностите по техническо обслужване на автомобилите се задължаваме да влагаме само нови и неупотребявани резервни части и/или консумативи (масла, всички видове филтри и др.), съответстващи на изискуемите от производителя на машините.

6.7. Към настоящото Предложение за изпълнение на поръчката посочваме: Сервиз за обслужване на всички автомобили на адрес: гр.Хасково,бул.Съединение 69,тел:0887/935-429 за поддръжка на автомобилите.Посоченият сервиз е на разстояние до 55 километра от управлението на „Мини Марица-изток“ ЕАД, ул. „Георги Димитров“ №13, град Раднево 6260.

6.8. Транспортирането до сервиза за техническото обслужване на автомобилите е за сметка на Възложителя.

**7. Документация, съпровождаща изпълнението на поръчката:**

Инструкцията за експлоатация на автомобилите и сервизна книжка ще са преведени на български език.

Предоставяме достъп до on-line каталог за оригинални резервни части: [www.avtochastilada.bg](http://www.avtochastilada.bg)

Ще предоставим всички необходими документи за регистрация на автомобилите в сектор „Пътна полиция“ и документи за платена екотака.

При доставката на автомобилите ще предоставим на Възложителя надлежно оформени фактури – оригинал, подписани от Изпълнителя, за всеки от автомобилите, които следва да бъдат доставени, съдържащи основание – номер на договора, идентификационен номер, номер на двигателя, модел, марка и кубатура на автомобилите.

**8. При изпълнение на дейностите ще спазваме следните инструкции, правилници, наредби, други нормативни документи, както следва:**

- Закон за здравословни и безопасни условия на труд;
- Закон за обществените поръчки;
- Закон за движение по пътищата;
- Други приложими, действащи в Република България нормативни документи;

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено предмета на поръчката, в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Офертата е с валидност до :12.02.2020г.

**Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:**

1. Заверено копие на писмо от завода производител за право на продажба и обслужване на автомобили Лада на територията на Р България, че сме оторизирани от ПАО „АВТОВАЗ“ да го представяме, включително като гаранционни условия и сервизна база, придружено с превод на български език.

2. Адрес за техническо обслужване на автомобилите: гр.Хасково,бул.Съединение 69,тел:0887/935-429

3. Европърски сертификат на производителя на автомобилите, придружен с превод на български език, в който се съдържа информация за техническите параметри на предлаганите автомобили.

4. Копие на договор със завода производител за продажбата на автомобили

5. Копие на договор със завода производител за гаранционно обслужване на автомобили

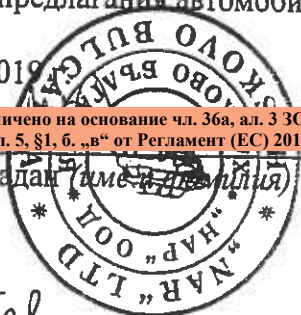
6.Снимка на предлагания автомобил.

Дата: 10.07.2019г.

Подпис:

Музафер Рамадан

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/



## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет:

„ДОСТАВКА НОВИ ЛЕКИ АВТОМОБИЛИ С ПОВИШЕНА ПРОХОДИМОСТ,  
КАТЕГОРИЯ М1“ - РЕФ. № 4/2019Г.

ДО:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД

ГРАД РАДНЕВО 6260

ул. „Георги Димитров“ №13

ОТ:

НАР ООД – гр. Хасково

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на процедурата ще извършим при следните цени:

Таблица 1

№	Наименование и описание	Мерна ед.	Кол-во	Ед. цена, лв, без ДДС	Обща стойност (цена), лв, без ДДС
1	Доставка на нови леки автомобили с повишена проходимост, категория М1 – марка ЛАДА 4х4, модел Урбан MU2121 , с включено оборудване и окомплектовка съгласно техническото ни предложение	брой	15	19 845,00лв	297 675,00 лв.
2	Регистрация на автомобилите в КАТ	брой	15	70,00 лв.	1050,00 лв.
3	Техническо обслужване на автомобилите в рамките на гаранционния срок по предложен план съгласно техническото ни предложение и в съответствие с т.9 на Техническата спецификация	брой	15	379,17 лв.	5687,55 лв.
Обща стойност (цена) за изпълнение на поръчката в лева, без ДДС:					304 412,55 лв.

Предлаганата от нас цена 304 412,55 лв. (триста и четири хиляди четиристотин дванадесет лв.и петдесет и пет ст. ) за изпълнение на поръчката е без ДДС.

Таблица 2 - Изпълнението на техническото обслужване на автомобилите в рамките на гаранционния срок ще извършим при следните цени: за 1 брой автомобил

№	Описание Периодичност/интервали в километри	Описание/обхват на дейностите по техническо обслужване за 1 брой автомобил	Цена в лева без ДДС
1	2 500-3 000 км.	<u>Техническо обслужване №1:</u> 1.Проверява се херметичността на уплътненията на възлите и агрегатите,херметичността на охладителната и спирачната	104,17 лв.

		<p>системи,състоянието на маркучите и тръбичките.</p> <p>2.Затяга се закрепването на капаците на разпределителния вал.</p> <p>3.Проверява се състоянието и ако е необходимо,се регулира обтягането на ремъците за задвижване на генератора и газоразпределителния механизъм(веригата).</p> <p>4.Проверят се и ако е необходимо,се затяга закрепването на агрегатите,възлите и детайлите на шасито и двигателя.</p> <p>5.Сменят се маслото в картера на двигателя и масления филтър.</p> <p>6.Проверява се маслото на маслото в скоростната кутия,редукторите и разпределителната кутия.</p> <p>7.Проверява се и ако е необходимо,се регулира ръчната спирачки.</p>	
2	10 000 км.	<p><b><u>Техническо обслужване № 2 :</u></b></p> <p>1.Проверява се херметичността на охладителната,хранителната и спирачната системи,състоянието на маркучите и тръбичките.</p> <p>2.Проверява се нивото на и ако е необходимо,в компенсационното казанче и в резервоарчето на спирачната система се долива охлаждаща и спирачна течност.</p> <p>3.Проверява се състоянието и ако е необходимо,се регулира обтягането на ремъците за задвижване на генератора и газоразпределителния механизъм.</p> <p>4.Проверяват се и ако е необходимо,се регулират бравите на вратите.</p> <p>5.Проверява се работата на системата за осветление и светлинната сигнализация.</p> <p>6.Проверява се състоянието на челюстите на предните спирачки.</p> <p>7.Проверява се състоянието на елементите на предното и задно окачване,на гумените и гумено-металните шарнири,втулките и възглавниците; състоянието на кормилните щанги и на техните предпазни капачки,на предпазните калъфи на кормилния механизъм,задвижването на колелата,сферичните палци и шарнира на щангата за превключване на предавките.</p> <p>8.Сменят се маслото в картера на двигателя,маслен и въздушен филтър.</p>	125,00 лв.

		<p>9.Проверява се нивото на маслото в скоростната кутия,редукторите и разпределителната кутия.</p> <p>10.Проверява се празния ход на вилките.</p>	
3	20 000-20 500 км.	<p><b>Техническо обслужване № 3:</b></p> <p>1.Проверява се херметичността на уплътненията на възлите и агрегатите,херметичността на охладителната,хранителната и спирачната системи,състоянието на маркучите и тръбичките.</p> <p>2.Проверява се нивото и ако е необходимо,компенсационното казанче се долива охлаждаща течност.</p> <p>3.Проверява се състоянието и ако е необходимо,се регулира обтягането на ремъците за задвижване на генератора и газоразпределителния механизъм.</p> <p>4.Сменят се филтриращия елемент на въздушния филтър и филтъра за фино почистване на горивото.</p> <p>5.Проверява се състоянието на челюстите на предните и задни спирачки.</p> <p>6.Смазват се триещите участъци на ограничителя на отварянето на вратите.</p> <p>7.Проверява се състоянието на елементите на предното и задно окачване,на гумените и гумено-металните шарнири,втулките и възглавниците; състоянието на кормилните щанги и на техните предпазни капачки,на предпазните калъфи на кормилния механизъм,задвижването на колелата,сферичните палци и шарнира на щангата за превключване на предавките.</p> <p>8.Сменят се маслото в картера на двигателя,маслен,въздушен и горивен филтър.</p> <p>9.Проверява се нивото на маслото в преводната кутия.</p> <p>10.Проверява се и ако е необходимо,се регулира ръчната спирачка.</p>	150,00 лв.
Цена (обща стойност) на техническо обслужване в рамките на гаранционния срок за 1 брой автомобил			379,17 лв.

В цената на техническото обслужване са включени всички разходи за изпълнение на дейностите, включително разходи за труд, разходи по доставка и стойност на резервни части и/или консумативи, като Възложителят не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от Изпълнителя.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганите цени от документацията по процедурата.

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN:BG 56 FINV 9150 10UB 0215 85

BIC: FINVBGSF ;

Банка: ПЪРВА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА – град/клон/офис:Хасково;

Дата: 10.07.2019 г.

Подпис: \_\_\_\_\_

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Музафер Рамадан  
(име и фамилия)

